



## 9th Sunday after Pentecost

August 2, 2020

10:00 a.m.

University Lutheran Church of Hope is a welcoming, Christian community of faith centered on God's grace and called to demonstrate God's love for the world. University Lutheran Church of Hope is a Reconciling in Christ congregation and a Sanctuary congregation.

### Today's Livestream Worship Leaders:

Pastor Jen Nagel (presiding minister); Eric Ringham (assisting minister); Zach Busch, Katie Hale, Micki Kruse (music); Dan Bielenberg (tech facilitator); Sharlene Hensrud (greeter)

# Gathering

*We gather for worship on the land of our Creator, the traditional home of the Dakota people, and a land over which the Anishinaabeg people and others also moved. They gathered and ate food, rested, died and gave birth, and prayed here, and many still do.*

*Assembly parts are marked in **bold**.*

## WELCOME

## PRELUDE

Katie Hale and Micki Kruse

## CONFESSION AND FORGIVENESS

Blessed be the holy Trinity, ✠ one God,  
whose steadfast love is everlasting,  
whose faithfulness endures from generation to generation.  
**Amen.**

## Welcome. Peace be with you.

**Welcome** to all who are joining us virtually. In this time of social distancing and COVID-19 pandemic response, we are grateful for the opportunity to gather in spirit.

**Children are welcome** in worship. Kids, grab your SPARK Story Bibles and set up your craft tables!

In our service today, we will share **Holy Communion**. If you'd like to participate, please have bread and wine or juice available.

**We welcome your feedback** as we experiment with livestreaming worship! What works or doesn't work? What should we try? Our contact info is on the back page of this bulletin.

During today's service, **use the comments section** on YouTube or chat section on Zoom for prayer requests. We will engage these live during the Prayers of the People.

Trusting in the mercy of God, let us confess our sin.  
*Silence is kept for reflection.*

**Reconciling God,**  
we confess that we do not trust your abundance,  
and we deny your presence in ourselves and in other people.  
We place our hope in ourselves  
and rely on our own efforts.  
We fail to believe that you provide enough for all.  
We abuse your good creation for our own benefit.  
We fear difference and do not welcome others  
as you have welcomed us.  
We sin in thought, word, and deed.  
By your grace, forgive us;  
through your love, renew us;  
and in your Spirit, lead us;  
so that we may live and serve you in newness of life. Amen.

Beloved,  
God's radical abundance is poured out for you,  
grace upon grace, and yet more grace.  
Your sins are forgiven in the name of ✠ Jesus Christ.  
Let us live now in hope.  
**Amen.**

## OPENING SONG

## All Who Hunger, Gather Gladly

st. 1 & 2



- 1 All who hun - ger, gath - er glad - ly; ho - ly man - na is our bread.
- 2 All who hun - ger, nev - er strang - ers; seek - er, be a wel - come guest.
- 3 All who hun - ger, sing to - geth - er, Je - sus Christ is liv - ing bread.



Come from wil - der - ness and wan - d'ring. Here in truth we will be fed.  
Come from rest - less - ness and roam - ing. Here in joy we keep the feast.  
Come from lone - li - ness and long - ing. Here in peace we have been fed.



You that yearn for days of full-ness, all a-round us is our food.  
 We that once were lost and scat-tered in com-mu-nion's love have stood.  
 Blest are those who from this ta-ble live their days in grat-i - tude.



Taste and see the grace e - ter - nal. Taste and see that God is good.  
 Taste and see the grace e - ter - nal. Taste and see that God is good.  
 Taste and see the grace e - ter - nal. Taste and see that God is good.

Text: Sylvia G. Dunstan, 1955–1993

Music: HOLY MANNA, W. Moore, *Columbian Harmony*, 1825

Text © 1991 GIA Publications, Inc. 7404 S. Mason Ave., Chicago, IL 60638. [www.giamusic.com](http://www.giamusic.com)  
 800.442.3358 All rights reserved. Used by permission.

Duplication in any form prohibited without permission or valid license from copyright administrator.

## GREETING

The grace of the Jesus Christ, the love of God, and the communion of the Holy Spirit be with you all. **And also with you.**

## HYMN OF PRAISE

By request!

## PRAYER OF THE DAY

Let us pray. Glorious God, **your generosity waters the world with goodness, and you cover creation with abundance. Awaken in us a hunger for the food that satisfies both body and spirit, and with this food fill all the starving world; through your Son, Jesus Christ, our Savior and Lord. Amen.**

# Word

## FIRST READING

Isaiah 55:1-5

<p>Ho, everyone who thirsts, come to the waters; and you that have no money, come, buy and eat! Come, buy wine and milk without money and without price. Why do you spend your money for that which is not bread, and your labor for that which does not satisfy? Listen carefully to me, and eat what is good, and</p>	<p>» ¡Vengan a las aguas todos los que tengan sed! ¡Vengan a comprar y a comer los que no tengan dinero! Vengan, compren vino y leche sin pago alguno. ¿Por qué gastan dinero en lo que no es pan, y su salario en lo que no satisface? Escúchenme bien, y comerán lo que es bueno, y se deleitarán con manjares deliciosos. Presten</p>
---	--

delight yourselves in rich food. Incline your ear, and come to me; listen, so that you may live. I will make with you an everlasting covenant, my steadfast, sure love for David. See, I made him a witness to the peoples, a leader and commander for the peoples. See, you shall call nations that you do not know, and nations that do not know you shall run to you, because of the Lord your God, the Holy One of Israel, for he has glorified you.

atención y vengan a mí, escúchenme y vivirán. Haré con ustedes un pacto eterno, conforme a mi constante amor por David. Lo he puesto como testigo para los pueblos, como su jefe supremo. Sin duda convocarás a naciones que no conocías, y naciones que no te conocían correrán hacia ti, gracias al Señor tu Dios, el Santo de Israel, que te ha colmado de honor».

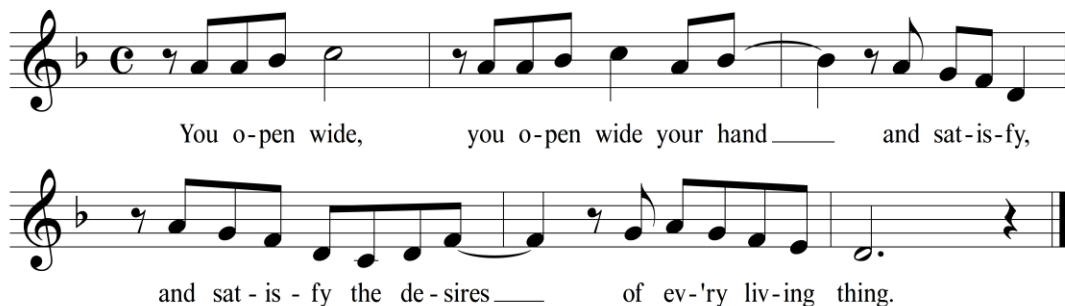
Word of God, Word of Life.  
**Thanks be to God.**

Palabra de Dios, palabra de vida.  
**Demos gracias a Dios.**

## PSALMODY

Psalm 145:8-9, 14-21, adapted

*The musical refrain is introduced at the beginning by the leader, repeated by the assembly, and sung by the assembly thereafter as marked. Verses are spoken responsively by lector and **assembly**.*



God is gracious and full of compassion,  
 slow to anger and abounding in steadfast love.

**O God, you are good to all,  
 and your compassion is over all your works.**

God upholds all those who fall  
 and lifts up those who are bowed down.

**The eyes of all wait upon you, O God,  
 and you give them their food in due season.**

You open wide your hand  
 and satisfy the desire of every living thing.

**You are righteous in all your ways  
 and loving in all your works. Refrain**

You are near to all who call upon you,  
to all who call upon you faithfully.

**You fulfill the desire of those who fear you;  
you hear their cry and save them.**

You watch over all those who love you,  
but all the wicked you shall destroy.

**My mouth shall speak the praise of the Lord;  
let all flesh bless God's holy name forever and ever. Refrain**

## GOSPEL ACCLAMATION

¡A - le - lu - ya,      a - le - lu - ya,      a - le - lu - ya!  
Al - le - lu - ia,      al - le - lu - ia,      al - le - lu - ia!

¡A - le - lu - ya,      a - le - lu - ya,      a - le - lu - ya!  
Al - le - lu - ia,      al - le - lu - ia,      al - le - lu - ia!

¡A - le - lu - ya,      a - le - lu - ya,  
Al - le - lu - ia,      al - le - lu - ia,

a - le - lu - ya!      ¡A - le - lu - ya!  
al - le - lu - ia!      Al - le - lu - ia!

## GOSPEL READING

Matthew (Mateo) 14:13-21

The holy gospel according to Matthew, the fourteenth chapter.

**Glory to you, O Lord.**

Now when Jesus heard [about the beheading of John the Baptist], he withdrew from there in a boat to a deserted place by himself. But when the crowds heard it, they followed him on foot from the towns. When he went ashore, he saw a great crowd; and he had compassion for them and cured their sick. When it was evening, the disciples came to him and said, "This is a

Cuando Jesús recibió la noticia, se retiró él solo en una barca a un lugar solitario. Las multitudes se enteraron y lo siguieron a pie desde los poblados. Cuando Jesús desembarcó y vio a tanta gente, tuvo compasión de ellos y sanó a los que estaban enfermos. Al atardecer se le acercaron sus discípulos y le dijeron: —Este es un lugar apartado y ya se hace tarde. Despide a

deserted place, and the hour is now late; send the crowds away so that they may go into the villages and buy food for themselves.” Jesus said to them, “They need not go away; you give them something to eat.” They replied, “We have nothing here but five loaves and two fish.” And he said, “Bring them here to me.”

la gente, para que vayan a los pueblos y se compren algo de comer. —No tienen que irse —contestó Jesús—. Denles ustedes mismos de comer. Ellos objetaron: —No tenemos aquí más que cinco panes y dos pescados. —Tráiganmelos acá —les dijo Jesús.

Then he ordered the crowds to sit down on the grass. Taking the five loaves and the two fish, he looked up to heaven, and blessed and broke the loaves, and gave them to the disciples, and the disciples gave them to the crowds. And all ate and were filled; and they took up what was left over of the broken pieces, twelve baskets full. And those who ate were about five thousand men, besides women and children.

Y mandó a la gente que se sentara sobre la hierba. Tomó los cinco panes y los dos pescados y, mirando al cielo, los bendijo. Luego partió los panes y se los dio a los discípulos, quienes los repartieron a la gente. Todos comieron hasta quedar satisfechos, y los discípulos recogieron doce canastas llenas de pedazos que sobraron. Los que comieron fueron unos cinco mil hombres, sin contar a las mujeres y a los niños.

The gospel of the Lord.  
**Praise to you, O Christ.**

El Evangelio del Señor.  
**Alabanza a ti, oh Cristo!**

**SERMON**

Pastor Jen Nagel and All

*I wonder...*  
*I notice...*

**HYMN OF THE DAY**

**Break Now the Bread of Life**

1 Break now the bread of life, dear Lord, to me, as once you  
2 Bless your own word of truth, dear Lord, to me, as when you  
3 You are the bread of life, dear Lord, to me, your ho - ly

broke the loaves be - side the sea. Be - yond the sa - cred page  
 blessed the bread by Gal - i - lee. Then shall all bond-age cease,  
 word the truth that res - cues me. Give me to eat and live

I seek you, Lord; my spir - it waits for you, O liv - ing Word.  
 all fet - ters fall; and I shall find my peace, my All - in - All!  
 with you a - bove; teach me to love your truth, for you are love.

Text: Mary A. Lathbury, 1841–1913, alt.  
 Music: BREAD OF LIFE, William F. Sherwin, 1826–1888

## AFFIRMATION OF FAITH

from the Iona Community

With the whole church  
**we affirm**  
 that we are made in God's image,  
 befriended by Christ,  
 empowered by the Spirit.

With people everywhere  
**we affirm**  
 God's goodness at the heart of humanity  
 Planted more deeply than all that is wrong.

With all creation  
**we celebrate**  
 the miracle and wonder of life,  
 the unfolding purposes of God  
 for ever at work in ourselves and the world.

## PRAYERS OF THE PEOPLE

*During our prayers, we will be including prayers you've added in the comments section of the livestream and on Zoom. Sung response following each petition:*

Breathe, breathe u - pon, \_\_\_ breathe a - round, \_\_\_ breathe with-in. \_\_\_

Spi - rit, breathe. Ah, \_\_\_

\_\_\_ breathe, breathe. \_\_\_

## PEACE

*You are encouraged to move to “Gallery View” on Zoom for the sharing of the Peace.*

The peace of Christ be with you always.

La paz de Cristo sea siempre con ustedes.

**And also with you.**

**Y también contigo.**

*All are invited to share the peace of Christ in whatever way is comfortable, using these or similar words “Peace be with you” or “La paz del Señor”*

## Meal

### OFFERING

Hymn request and brief testimony

***Thank you for your continued generosity.  
Offerings can be sent electronically or by mail.  
Information on the last page of the bulletin.***

## THE GREAT THANKSGIVING

*As we prepare for the Sacrament of Holy Communion, we welcome you to place the bread and wine or grape juice near you. Exceptional times like global pandemics call for exceptional measures. This is not our normal practice*



*and yet our congregation's staff and leadership have discerned that we will share Holy Communion and our Minneapolis Area Synod Bishop, Ann Svenningsen, has made space for this. Through the power of the Holy Spirit and the edge-less table of Christ, your table is a part of Christ's.*

God be with you.

**And also with you.**

Lift up your hearts.

**We lift them to our God.**

Let us give thanks to our gracious God.

**It is right to give our thanks and praise.**

It is indeed right...we praise your name and join their unending hymn:



San - to, san - to, san - to es el Se - ñor,  
Ho - ly, ho - ly, ho - ly Lord . . . God,

Dios del u - ni - ver - so; san - to es el Se - ñor.  
God of might and pow - er; ho - ly is the Lord.

San - to, san - to, san - to, san - to es el Se - ñor,  
Ho - ly, ho - ly, ho - ly, ho - ly Lord . . . God,

Dios del u - ni - ver - so; san - to es el Se - ñor.  
God of might and pow - er; ho - ly is the Lord.

Ho - san - na en el cie - lo, ho - san - na en la  
Ho - san - na in the high - est, ho - san - na here on

tie - rra. Ben - di - to el que vie - ne en el  
earth. . . . . Blest is he who comes in the

nom - bre del Se - ñor. Ho - san - na en el  
name . . . of the Lord. Ho - san - na in the

cie - lo, ho - san - na en la tie - rra. Ben -  
high - est, ho - san - na here on earth. . . .

di - to el que vie - ne en el nom - bre del Se - ñor.  
Blest is he who comes in the name . . . of the Lord.

## EUCHARISTIC PRAYER AND WORDS OF INSTITUTION

### THE LORD'S PRAYER

Our Creator, Our Mother, Our Father  
in heaven, hallowed be your name,  
your kingdom come, your will be done,  
on earth as in heaven. Give us today  
our daily bread. Forgive us our sins as  
we forgive those who sin against us.  
Save us from the time of trial and  
deliver us from evil. For the kingdom,  
the power, and the glory are yours, now  
and forever. Amen.

Creador nuestro, Madre nuestra,  
Padre nuestro que estás en el cielo,  
santificado sea tu nombre. Venga tu  
reino. Hágase tu voluntad en la tierra  
como en el cielo. Danos hoy nuestro  
pan de cada día. Perdona nuestras  
ofensas como también nosotros  
perdonamos a los que nos ofenden.  
No nos dejes caer en tentación y  
líbranos del mal. Porque tuyo es el  
reino, tuyo es el poder y tuya es la  
gloria, ahora y siempre. Amén

### HOLY COMMUNION

*We believe that Jesus Christ is present in Holy Communion with gifts of forgiveness, life and salvation. All who hunger for the presence of Christ in their life are invited to partake. By our participation in this meal, we are strengthened in faith and in life. All are welcome to commune.*

*If you are sitting with others, when sharing the bread with someone, say to them: "This is the body of Christ, given for you." When sharing the wine or grape juice, say, "This is the blood of Christ, shed for you." If you aren't with others, today, hear the voice of the pastor naming these promises of grace and life for you. If you'd prefer a blessing, hear these promises: "You are a beloved child of God. May God strengthen you with grace through Christ for all we face today."*

## TABLE BLESSING

The body and blood of our Lord Jesus Christ strengthen you and keep you in God's grace. **Amen.**

## PRAYER AFTER COMMUNION

Let us pray. God of the welcome table, **in this meal we have feasted on your goodness and have been united by your presence among us. Empower us to go forth sustained by these gifts so that we may share your abundant love with all, and work side by side for justice through Jesus Christ. Amen.**

# Sending

## ANNOUNCEMENTS

### SENDING HYMN

### Lord, Whose Love in Humble Service

st. 1 & 2



- 1 Lord, whose love in hum-ble ser - vice bore the weight of hu-man need,
- 2 Still your chil - dren wan-der home-less; still the hun - gry cry for bread;
- 3 As we wor - ship, grant us vi - sion, till your love's re - veal-ing light
- 4 Called by wor - ship to your ser - vice, forth in your dear name we go,



who up - on the cross, for - sak - en, worked your mer-cy's per - fect deed;  
still the cap - tives long for free - dom; still in grief we mourn our dead.  
in its height and depth and great-ness dawns up - on our quick-ened sight,  
to the child, the youth, the a - ged, love in liv - ing deeds to show;



we, your ser - vants, bring the wor - ship not of voice a - lone, but heart;  
As you, Lord, in deep com-pas - sion healed the sick and freed the soul,  
mak-ing known the needs and bur - dens your com-pas-sion bids us bear,  
hope and health, good-will and com - fort, coun - sel, aid, and peace we give,



con - se - crat - ing to your pur - pose ev - 'ry gift which you im - part.  
by your Spir - it send your pow - er to our world to make it whole.  
stir - ring us to ar - dent ser - vice, your a - bun - dant life to share.  
that your ser - vants, Lord, in free - dom may your mer - cy know and live.

Text: Albert F. Bayly, 1901–1984

Music: BEACH SPRING, *The Sacred Harp*, Philadelphia, 1844

Text © Oxford University Press

Duplication in any form prohibited without permission or valid license from copyright administrator.

## BLESSING

Neither death, nor life, nor angels, nor rulers,  
nor things present, nor things to come,  
nor powers, nor height, nor depth,  
nor anything else in all creation,  
will be able to separate us from the love of God in Christ Jesus.

God, the creator, ✠ Jesus, the Christ,  
and the Holy Spirit, the comforter,  
bless you and keep you in eternal love.

**Amen.**

## DISMISSAL

Go in peace. Christ is with you.

**Thanks be to God.**

## **Staff at University Lutheran Church of Hope**

### **Lead Pastor**

Rev. Jen Nagel (Pronouns: she/her)  
jenn@ulch.org

### **Pastor for Care and Nurture**

Rev. Barbara Johnson (she/her)  
barbaraj@ulch.org

### **Minister of Worship & Music**

Zach Busch (he/him)  
zachb@ulch.org

### **Church Administrator**

Nathan Obrestad (he/him)  
nathano@ulch.org

### **Financial Administrator**

Kari Olson (she/her)  
kario@ulch.org

### **Minister of Faith in Community**

Nicholas Tangen (he/him)  
nickt@ulch.org

### **Child Care and Sunday Opener/Closer**

Gus Gustafson (they/them)

### **Custodian**

Geremew Beshah (he/him)

### **Lutheran Campus Pastor**

Kate Reuer Welton (she/her)  
kate@umnlutheran.org

## **GivePlus Mobile App for Online Giving**

Give+ Mobile App is free to download and use and includes ACH or debit/credit card processing.

Benefits of GivePlus Church for Apple and Android devices:

- Make one-time donations or set up recurring giving to multiple funds;
- Choose to create an account or donate as a guest;
- Securely and conveniently manage donations using Touch ID/Fingerprint, PIN or password.

Search for “GivePlus Church” in the App Store or Google Play. The church's name is listed as "University Lutheran Churc" (Yes, omit the last "h").

## **Giving by Text**

To initiate a transaction, text 612.294.7621 and enter the amount as a text message. The first time, use the link indicated to load a credit card with account number, expiration date, and CVV number.

## **Copyright Acknowledgements**

Texts and parts of the liturgy from sundaysandseasons.com. Copyright 2012 Augsburg Fortress. All rights reserved. Reprinted by permission under Augsburg Fortress Liturgies Annual License #3625.

Printed music throughout the service reprinted under OneLicense A-707451.

Liturgical music: Holy Communion, Setting Seven © 1998, 2006: Anonymous, “Holy, holy, holy: Santo, santo, santo”; Gerhard M. Cartford, b. 1923, Gospel Acclamation (Alleluia), “Lamb of God: Cordero de Dios”; *Misa popular nicaraguense*, “Gloria, gloria, Gloria” © Pablo Sosa.

Psalm Refrain and “Breathe: Prayer response” by Zach Busch

Scripture excerpts in English from New Revised Standard Version Bible, copyright © 1989 National Council of the Churches of Christ in the United States of America. Used by permission. All rights reserved worldwide.

Scripture excerpts in Spanish from Santa Biblia, NUEVA VERSIÓN INTERNACIONAL® NVI® © 1999, 2015 por Bíblica, Inc.® Usado con permiso de Bíblica, Inc.® Reservados todos los derechos en todo el mundo. Used by permission. All rights reserved worldwide.



**University Lutheran Church of Hope**

601 13<sup>th</sup> Avenue SE

Minneapolis, MN 55414-1437

612.331.5988

[www.ulch.org](http://www.ulch.org)

Office hours: Please call ahead